

Résidence du Ruanda.
Trinmal de Territoire.
Urubanza rwa Rwandekwe
na Sekamana.

OK
Astrida Le II-II-1956.

ASTRIDA



2379

Kuli Bwana Administrateur wa Territoire.

Nkurikije ibaruwa yanyu N° 2033 ya tarki 29-II-1956, ndakumenyesha ko nabwiye Rwandekwe ngo atange igarama kugirango muburanishe na Sekamana nkuko wali wabinyandikiye aranga, none nguwo mumwitegekere Amahoro.

Amil
Juge Nguro, R. *RA*

Don't version of the transcript
Great

cl
Ada li 12. 12. 1956.

Kari Buana Administrateur.

Kuwiki iharura yangi n° 2097/4.
ya tariki no. 12. 12. 56 adakome.
Nyuma ko Barinwanda atarura
Byanjwenge ari mu muko
bwa Itara Bushumba. byakwe
ari mu muko bwa Bwitonzi
Ridushobora nro kobera a
umunyaho wo gushya Byanjwenge
kandi aha umubana umubaye
mu aho yavutse indike.
Amahoro.

Juge Ekuro, R. RA

(1) N°

Réf. n°

Annexe
BijlageObjet
Voorwerp

Clamer

Au Chef Butarewara,
 Butare dit que le Tribunal du Ryfundu
 a dévoté que les arbres de Butare
 et me dit qu'ils étaient les arbres de Butare
 coupe tous les arbres sans payer Butare
 Vous dit maintenant que le jugement
 soit terminé afin que je ne sois plus
 ennuyé par Butare.

Clamer
 11/12/56

Vous ne pouvez au courant
 de l'exécution!

Secrétaire à l'Assemblée.
Affaires du Refuge.

Kiji, ce 14 Novembre 1956.

Messieurs l'Administrateur,

Suite à votre lettre du 3.11.56

Je me permets très respectueusement de porter
à votre connaissance que j'ai procédé au
partage des champs, entre elle et son mari.
Seulement, comme son mari avait détruit
sa maison, je lui ai donné un délai de
2 mois pour lui construire une autre.

Veuillez agréer, Messieurs
l'Administrateur, l'assurance de
mon profond respect.

[Signature]